

Số: 4456 /TB-SKHĐT

Ninh Thuận, ngày⁰⁹ tháng 11 năm 2021

THÔNG BÁO MỜI QUAN TÂM
DỰ ÁN ĐẦU TƯ CÓ SỬ DỤNG ĐẤT

Kính gửi: Các nhà đầu tư quan tâm.

Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Ninh Thuận mời Các nhà đầu tư quan tâm nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án Khu đô thị mới bờ sông Dinh, tại phường Phú Hà và phường Mỹ Hương, thành phố Phan Rang-Tháp Chàm, được Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận Quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư số 599/QĐ-UBND ngày 11/10/2021 và Quyết định số 698/QĐ-UBND ngày 03/11/2021 về việc phê duyệt yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm của nhà đầu tư thực hiện dự án Khu đô thị mới bờ sông Dinh, với các thông tin như sau:

1. Mục tiêu đầu tư, quy mô đầu tư của dự án:

1.1. Mục tiêu đầu tư: Xây dựng khu đô thị mới trung tâm ven sông thành phố Phan Rang-Tháp Chàm. Xây dựng khu công viên ven sông theo mô hình công viên trung tâm hiện đại, thuận lợi và hấp dẫn đối với các hoạt động giao lưu công cộng, tương xứng với vị thế công viên mặt tiền ven sông Dinh. Đầu tư đầu nối hoàn chỉnh hệ thống hạ tầng kỹ thuật trong khu vực và hình thành nên khu dân cư mới. Làm cơ sở chuyển đổi mục đích sử dụng đất để xây dựng công trình theo định hướng phát triển chung, mang lại hiệu quả kinh tế, hiệu quả xã hội tích cực, góp phần nâng cao hiệu quả sử dụng đất. Làm cơ sở pháp lý để triển khai lập dự án đầu tư xây dựng, quản lý xây dựng và kiểm soát phát triển đô thị theo quy hoạch trên địa bàn.

1.2. Quy mô dự án:

- Quy mô dân số: Khoảng 4.000 người.

- Quy mô xây dựng: Nhà đầu tư đầu tư hoàn chỉnh, đồng bộ hạ tầng kỹ thuật khu đô thị mới và các công trình trên đất theo Quy hoạch chi tiết xây dựng (tỷ lệ 1/500) Khu đô thị mới bờ sông Dinh được Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận phê duyệt tại Quyết định số 314/QĐ-UBND ngày 19/10/2020, bao gồm: Trung tâm thương mại, khu nhà ở kết hợp với dịch vụ với 625 căn, khu tái định cư với 60 lô đất, khu nhà ở xã hội, công viên ven sông Dinh; các công trình dịch vụ, hạ tầng kỹ thuật, hạ tầng xã hội đô thị...

* Quy mô chi tiết các hạng mục công trình dự án thực hiện theo Đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng (tỷ lệ 1/500) Khu đô thị mới bờ sông Dinh, thành phố Phan Rang-Tháp Chàm đã được Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận phê duyệt tại

Quyết định số 314/QĐ-UBND ngày 19/10/2020.

- Sơ bộ cơ cấu sản phẩm nhà ở và quỹ đất phát triển nhà ở xã hội:

+ Nhà đầu tư tiến hành xây thô nhà ở và hoàn thiện mặt ngoài tại một số lô đất ở (số lượng khoảng 201 lô) có vị trí tại mặt tiền tiếp giáp trục đường cảnh quan, trục đường là điểm nhấn của Khu đô thị bờ sông Dinh để xây dựng kinh doanh nhà ở để bán hoặc để bán kết hợp cho thuê trước khi được chuyển nhượng.

Nhà đầu tư thực hiện Dự án có trách nhiệm xác định khu vực được thực hiện dự án xây dựng kinh doanh nhà ở để bán hoặc để bán kết hợp cho thuê được chuyển nhượng quyền sử dụng đất dưới hình thức phân lô, bán nền theo quy định trước khi tổ chức thực hiện dự án, đảm bảo theo đúng các quy định của pháp luật về xây dựng, đô thị, quy hoạch và đất đai.

+ Đất xây dựng nhà ở xã hội có diện tích 1,72 ha.

* *Phương thức thực hiện:* Nhà đầu tư được lựa chọn thực hiện dự án có trách nhiệm đầu tư xây dựng nhà ở xã hội (thực hiện theo dự án riêng) theo quy định của pháp luật, trừ trường hợp Nhà nước sử dụng diện tích đất này để giao cho tổ chức khác thực hiện đầu tư xây dựng nhà ở xã hội.

- Sơ bộ phương án đầu tư xây dựng, quản lý hạ tầng đô thị trong và ngoài phạm vi dự án:

+ Nhà đầu tư thực hiện đầu tư xây dựng các công trình hạ tầng kỹ thuật trên toàn bộ phạm vi dự án;

+ Toàn bộ hệ thống công trình hạ tầng kỹ thuật trong phạm vi thực hiện dự án: Nhà đầu tư có trách nhiệm trực tiếp đầu tư, xây dựng và có trách nhiệm liên hệ với Sở, ngành liên quan, chính quyền địa phương trong việc đấu nối hạ tầng kỹ thuật ngoài phạm vi dự án đảm bảo đúng quy hoạch và đồng bộ hệ thống kết nối, thoát nước tốt, tránh xảy ra tình trạng ngập úng khu vực, khu dân cư;

+ Nhà đầu tư thực hiện bàn giao cho Nhà nước: các công trình hạ tầng kỹ thuật đã xây dựng hoàn thành của toàn bộ dự án để Nhà nước quản lý, khai thác sử dụng (*trừ phần hạ tầng kỹ thuật thuộc trong phạm vi khu đất công trình chung cư, khu đất công trình thương mại, khu đất, lô đất nhà ở thương mại dự kiến giao cho nhà đầu tư theo hình thức giao đất, cho thuê đất có thu tiền sử dụng đất*); Hạ tầng kỹ thuật và quỹ đất (*đất đã bồi thường, giải phóng mặt bằng*) dành để bố trí tái định cư tại chỗ cho các hộ dân bị ảnh hưởng bởi dự án, kể cả trường hợp bổ sung các lô đất ở thương mại để giải quyết phát sinh hộ tái định cư.

2. Sơ bộ tổng chi phí thực hiện dự án: Khoảng 1.421.227.939.814 đồng (*Chi phí này không bao gồm chi phí bồi thường, giải phóng mặt bằng*).

3. Chi phí bồi thường, hỗ trợ, tái định cư: Khoảng 291.800.611.410 đồng.

4. Thời hạn, tiến độ đầu tư: 07 năm kể từ ngày lựa chọn được Nhà đầu tư thực hiện dự án. Trong đó:

- Đối với công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng và tiến hành các thủ tục

chuẩn bị đầu tư: Thời gian hoàn thành trong 2,5 năm.

- Đối với công tác đầu tư xây dựng công trình Hạ tầng kỹ thuật (đường giao thông, hệ thống cấp nước, thoát nước, cấp điện, điện chiếu sáng đô thị, khu công viên - cây xanh - khu vui chơi, quảng trường nước, bãi đỗ xe) thời gian hoàn thành trong 02 năm.

- Đối với công tác đầu tư xây dựng các công trình kiến trúc trên đất (đất ở kết hợp với dịch vụ, đất thương mại dịch vụ, đất hỗn hợp cao tầng; Chợ, Trung tâm Thể dục - thể thao, Nhà văn hóa, công trình Thương mại - Dịch vụ, Khu vui chơi trẻ em, Nhà vệ sinh công cộng, Ki ốt dịch vụ) thời gian hoàn thành trong 2,5 năm.

*** Phân kỳ đầu tư:** 03 giai đoạn:

- Giai đoạn 1: Thực hiện bồi thường, giải phóng mặt bằng và tiến hành các thủ tục chuẩn bị đầu tư trong thời gian 2,5 năm.

- Giai đoạn 2: Thực hiện đầu tư và xây dựng công trình Hạ tầng kỹ thuật trong thời gian 02 năm.

- Giai đoạn 3: Thực hiện đầu tư và xây dựng các công trình kiến trúc trên đất trong thời gian 2,5 năm.

5. Địa điểm thực hiện dự án: Phường Mỹ Hương và phường Phú Hà, thành phố Phan Rang-Tháp Chàm, cụ thể:

- Phía Đông: Giáp đường khu dân cư hiện hữu đường 21/8.

- Phía Tây: Giáp đường khu dân cư hiện hữu đường Lê Duẩn;

- Phía Nam: Giáp bờ sông Dinh;

- Phía Bắc: Giáp đường khu dân cư hiện hữu đường 21/8.

6. Diện tích khu đất: 37,79 ha.

7. Mục đích sử dụng đất: Thực hiện theo Quy hoạch chi tiết xây dựng (tỷ lệ 1/500) Khu đô thị mới bờ sông Dinh được Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận phê duyệt tại Quyết định số 314/QĐ-UBND ngày 19/10/2020.

8. Thời điểm hết hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án: Trước 10 giờ 00 phút ngày 10/12/2021.

9. Thông tin liên hệ:

- Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Ninh Thuận (Văn phòng Phát triển kinh tế).

- Địa chỉ: Đường 16 tháng 4, phường Mỹ Bình, thành phố Phan Rang-Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận.

- Số điện thoại: 0259.3891677/3891679.

- Fax: 0259.3825488.

- Email: edo@ninhthuan.gov.vn.

10. Nhà đầu tư quan tâm, có nhu cầu đăng ký thực hiện dự án:

- Tải tệp tin (file) hồ sơ trên Hệ thống đấu thầu quốc gia để làm cơ sở lập hồ sơ đăng ký thực hiện dự án Khu đô thị mới bờ sông Dinh.

- Phải thực hiện các thủ tục để được cấp chứng thư số theo quy định.

- Nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án: Nhà đầu tư nộp hồ sơ trên hệ thống mạng đấu thầu quốc gia trước 10 giờ 00 phút ngày 10/12/2021.

Ngoài việc nộp hồ sơ trên hệ thống mạng đấu thầu quốc gia. Nhà đầu tư nộp 06 bộ hồ sơ (nếu có) đến Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Ninh Thuận (Văn phòng Phát triển kinh tế) để lưu trữ hồ sơ.

Sở Kế hoạch và Đầu tư thông báo đến Quý Nhà đầu tư có nhu cầu quan tâm đầu tư, tiến hành nộp hồ sơ để đăng ký thực hiện./.

(Đính kèm: Quyết định chấp thuận chủ trương đầu 599/QĐ-UBND ngày 11/10/2021 và Quyết định số 698/QĐ-UBND ngày 03/11/2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận phê duyệt yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm của nhà đầu tư và các tài liệu liên quan khác).

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (B/cáo);
- Các Sở: XD, TNMT, TC;
- UBND TP;
- P.GĐ Sở (T.V. Tiến);
- Website Sở KHĐT (để đăng tải);
- EDO: LD, ĐT.
- Lưu VT.

GIÁM ĐỐC



Lê Kim Hoàng

YÊU CẦU SƠ BỘ VỀ NĂNG LỰC, KINH NGHIỆM NHÀ ĐẦU TƯ ĐĂNG KÝ THỰC HIỆN DỰ ÁN ĐẦU TƯ CÓ SỬ DỤNG ĐẤT

*(Ban hành kèm theo Thông báo số 4456 /TB-SKHĐT ngày 09/11/2021
của Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Ninh Thuận)*

Tên dự án: Khu đô thị mới bờ sông Dinh.

Ban hành kèm theo Quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư số 599/QĐ-UBND ngày 11/10/2021 và Quyết định số 698/QĐ-UBND ngày 03/11/2021, của Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận về việc phê duyệt yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm của nhà đầu tư thực hiện dự án Khu đô thị mới bờ sông Dinh.

CHƯƠNG I CHỈ DẪN ĐỐI VỚI NHÀ ĐẦU TƯ

Mục 1. Nội dung mời quan tâm

1. Sở kế hoạch và Đầu tư tỉnh Ninh Thuận mời nhà đầu tư nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án Khu đô thị mới bờ sông Dinh.

2. Thông tin về dự án:

2.1. Mục tiêu đầu tư: Xây dựng khu đô thị mới trung tâm ven sông thành phố Phan Rang-Tháp Chàm. Xây dựng khu công viên ven sông theo mô hình công viên trung tâm hiện đại, thuận lợi và hấp dẫn đối với các hoạt động giao lưu công cộng, tương xứng với vị thế công viên mặt tiền ven sông Dinh. Đầu tư đầu nối hoàn chỉnh hệ thống hạ tầng kỹ thuật trong khu vực và hình thành nên khu dân cư mới. Làm cơ sở chuyển đổi mục đích sử dụng đất để xây dựng công trình theo định hướng phát triển chung, mang lại hiệu quả kinh tế, hiệu quả xã hội tích cực, góp phần nâng cao hiệu quả sử dụng đất. Làm cơ sở pháp lý để triển khai lập dự án đầu tư xây dựng, quản lý xây dựng và kiểm soát phát triển đô thị theo quy hoạch trên địa bàn.

2.2. Quy mô đầu tư dự án:

- Quy mô dân số: Khoảng 4.000 người;

- Quy mô xây dựng: Nhà đầu tư đầu tư hoàn chỉnh, đồng bộ hạ tầng kỹ thuật khu đô thị mới và các công trình trên đất theo Quy hoạch chi tiết xây dựng (tỷ lệ 1/500) Khu đô thị mới bờ sông Dinh được Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận phê duyệt tại Quyết định số 314/QĐ-UBND ngày 19/10/2020, bao gồm: Trung tâm thương mại, khu nhà ở kết hợp với dịch vụ với 625 căn, khu tái định cư với 60 lô đất, khu nhà ở xã hội, công viên ven sông Dinh; các công trình dịch vụ, hạ tầng kỹ thuật, hạ tầng xã hội đô thị...

* Quy mô chi tiết các hạng mục công trình dự án thực hiện theo Đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng (tỷ lệ 1/500) Khu đô thị mới bờ sông Dinh, thành phố Phan Rang-Tháp Chàm đã được Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận phê duyệt tại

Quyết định số 314/QĐ-UBND ngày 19/10/2020.

- Sơ bộ cơ cấu sản phẩm nhà ở và quỹ đất phát triển nhà ở xã hội:

+ Nhà đầu tư tiến hành xây thô nhà ở và hoàn thiện mặt ngoài tại một số lô đất ở (số lượng khoảng 201 lô) có vị trí tại mặt tiền tiếp giáp trục đường cảnh quan, trục đường là điểm nhấn của Khu đô thị bờ sông Dinh để xây dựng kinh doanh nhà ở để bán hoặc để bán kết hợp cho thuê trước khi được chuyển nhượng.

Nhà đầu tư thực hiện Dự án có trách nhiệm xác định khu vực được thực hiện dự án xây dựng kinh doanh nhà ở để bán hoặc để bán kết hợp cho thuê được chuyển nhượng quyền sử dụng đất dưới hình thức phân lô, bán nền theo quy định trước khi tổ chức thực hiện dự án, đảm bảo theo đúng các quy định của pháp luật về xây dựng, đô thị, quy hoạch và đất đai.

+ Đất xây dựng nhà ở xã hội có diện tích 1,72 ha.

* *Phương thức thực hiện:* Nhà đầu tư được lựa chọn thực hiện dự án có trách nhiệm đầu tư xây dựng nhà ở xã hội (thực hiện theo dự án riêng) theo quy định của pháp luật, trừ trường hợp Nhà nước sử dụng diện tích đất này để giao cho tổ chức khác thực hiện đầu tư xây dựng nhà ở xã hội.

- Sơ bộ phương án đầu tư xây dựng, quản lý hạ tầng đô thị trong và ngoài phạm vi dự án:

+ Nhà đầu tư thực hiện đầu tư xây dựng các công trình hạ tầng kỹ thuật trên toàn bộ phạm vi dự án;

+ Toàn bộ hệ thống công trình hạ tầng kỹ thuật trong phạm vi thực hiện dự án: Nhà đầu tư có trách nhiệm trực tiếp đầu tư, xây dựng và có trách nhiệm liên hệ với Sở, ngành liên quan, chính quyền địa phương trong việc đấu nối hạ tầng kỹ thuật ngoài phạm vi dự án đảm bảo đúng quy hoạch và đồng bộ hệ thống kết nối, thoát nước tốt, tránh xảy ra tình trạng ngập úng khu vực, khu dân cư;

+ Nhà đầu tư thực hiện bàn giao cho Nhà nước: các công trình hạ tầng kỹ thuật đã xây dựng hoàn thành của toàn bộ dự án để Nhà nước quản lý, khai thác sử dụng (*trừ phần hạ tầng kỹ thuật thuộc trong phạm vi khu đất công trình chung cư, khu đất công trình thương mại, khu đất, lô đất nhà ở thương mại dự kiến giao cho nhà đầu tư theo hình thức giao đất, cho thuê đất có thu tiền sử dụng đất*); Hạ tầng kỹ thuật và quỹ đất (*đất đã bồi thường, giải phóng mặt bằng*) dành để bố trí tái định cư tại chỗ cho các hộ dân bị ảnh hưởng bởi dự án, kể cả trường hợp bổ sung các lô đất ở thương mại để giải quyết phát sinh hộ tái định cư.

2.3. Sơ bộ tổng chi phí thực hiện dự án: Khoảng 1.421.227.939.814 đồng (*Chi phí này không bao gồm chi phí bồi thường, giải phóng mặt bằng*).

2.4. Chi phí bồi thường, giải phóng mặt bằng: Khoảng 291.800.611.410 đồng.

2.5. Thời hạn, tiến độ đầu tư: 07 năm kể từ ngày lựa chọn được Nhà đầu tư thực hiện dự án. Trong đó:

- Đối với công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng và tiến hành các thủ tục

chuẩn bị đầu tư: Thời gian hoàn thành trong 2,5 năm.

- Đối với công tác đầu tư xây dựng công trình Hạ tầng kỹ thuật (đường giao thông, hệ thống cấp nước, thoát nước, cấp điện, điện chiếu sáng đô thị, khu công viên - cây xanh - khu vui chơi, quảng trường nước, bãi đỗ xe) thời gian hoàn thành trong 02 năm.

- Đối với công tác đầu tư xây dựng các công trình kiến trúc trên đất (đất ở kết hợp với dịch vụ, đất thương mại dịch vụ, đất hỗn hợp cao tầng; Chợ, Trung tâm Thể dục - thể thao, Nhà văn hóa, công trình Thương mại - Dịch vụ, Khu vui chơi trẻ em, Nhà vệ sinh công cộng, Ki ốt dịch vụ) thời gian hoàn thành trong 2,5 năm.

* **Phân kỳ đầu tư:** 03 giai đoạn:

- Giai đoạn 1: Thực hiện bồi thường, giải phóng mặt bằng và tiến hành các thủ tục chuẩn bị đầu tư trong thời gian 2,5 năm.

- Giai đoạn 2: Thực hiện đầu tư và xây dựng công trình Hạ tầng kỹ thuật trong thời gian 02 năm.

- Giai đoạn 3: Thực hiện đầu tư và xây dựng các công trình kiến trúc trên đất trong thời gian 2,5 năm.

2.6. Địa điểm thực hiện dự án: Phường Mỹ Hương và phường Phú Hà, thành phố Phan Rang-Tháp Chàm, cụ thể:

- Phía Đông: Giáp đường khu dân cư hiện hữu đường 21/8.

- Phía Tây: Giáp đường khu dân cư hiện hữu đường Lê Duẩn;

- Phía Nam: Giáp bờ sông Dinh;

- Phía Bắc: Giáp đường khu dân cư hiện hữu đường 21/8.

2.7. Diện tích khu đất: 37,79 ha.

2.8. Mục đích sử dụng đất: Thực hiện theo Quy hoạch chi tiết xây dựng (tỷ lệ 1/500) Khu đô thị mới bờ sông Dinh được Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận phê duyệt tại Quyết định số 314/QĐ-UBND ngày 19/10/2021.

2.9. Các chỉ tiêu quy hoạch được duyệt: Thực hiện theo Quy hoạch chi tiết xây dựng (tỷ lệ 1/500) Khu đô thị mới bờ sông Dinh được Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận phê duyệt tại Quyết định số 314/QĐ-UBND ngày 19/10/2021.

2.10. Hiện trạng khu đất:

STT	Hạng mục	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)	Chỉ tiêu (m ² /người)
1	Đất ở hiện trạng	7,53	19,57	144,76
2	Đất nông nghiệp	19,24	50,00	369,93
	- Đất trồng màu	16,14	41,96	
	- Đất trồng cây ăn quả	3,09	8,04	
3	Đất trường học	0,73	1,89	14,01

4	Đất công trình công cộng	0,22	0,58	4,27
5	Đất y tế	0,18	0,47	3,49
6	Đất tôn giáo	0,08	0,20	1,49
7	Đất cây xanh - TĐTT	0,82	2,14	15,86
8	Đất trống	4,13	10,73	79,41
9	Đất hạ tầng kỹ thuật	0,90	2,34	17,32
10	Đất giao thông	4,64	12,07	89,29
	Tổng	38,47	100,00	

* Ghi chú: Hiện trạng này được xác lập theo Thuyết minh và Quy hoạch chi tiết xây dựng (tỷ lệ 1/500) Khu đô thị mới bờ sông Dinh được Ủy ban nhân dân tỉnh phê duyệt tại Quyết định số 314/QĐ-UBND ngày 19/10/2020, chưa trừ phần diện tích đất thuộc Trường Trung học Phổ thông Nguyễn Trãi.

2.10. Các thông tin khác về dự án: Không.

2.11. Thời điểm hết hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án: Trước 10 giờ 00 phút ngày 10/12/2021.

Mục 2. Yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm của nhà đầu tư

Yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm của nhà đầu tư bao gồm yêu cầu về năng lực tài chính và kinh nghiệm. Nội dung chi tiết theo Chương II.

Mục 3. Làm rõ yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm nhà đầu tư

1. Trường hợp nhà đầu tư muốn được làm rõ yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm, nhà đầu tư phải gửi đề nghị làm rõ đến Sở Kế hoạch và Đầu tư bằng văn bản hoặc thông qua Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia trước ngày hết hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án tối thiểu 05 ngày làm việc để xem xét, xử lý.

2. Sau khi nhận được văn bản đề nghị làm rõ theo thời gian quy định, Sở Kế hoạch và Đầu tư tiến hành làm rõ và đăng tải trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia trong khoảng thời gian tối thiểu 02 ngày làm việc trước ngày hết hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án, trong đó có mô tả nội dung yêu cầu làm rõ nhưng không nêu tên nhà đầu tư đề nghị làm rõ. Trường hợp việc làm rõ dẫn đến phải sửa đổi yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm thì thực hiện theo quy định tại Mục 4 Chương này.

Mục 4. Sửa đổi yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm nhà đầu tư

1. Trường hợp sửa đổi yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm, Sở Kế hoạch và Đầu tư đăng tải trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia quyết định sửa đổi kèm theo các nội dung sửa đổi trước ngày hết hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án tối thiểu 10 ngày.

2. Trường hợp thời gian thông báo sửa đổi yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm không đáp ứng quy định tại Mục 4.1, Sở Kế hoạch và Đầu tư thực hiện thời gian nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án tương ứng để bảo đảm quy định nêu trên. Việc gia hạn được thực hiện theo quy định tại Mục 6.3.

Mục 5. Ngôn ngữ sử dụng

Hồ sơ đăng ký thực hiện dự án và tất cả văn bản, tài liệu trao đổi giữa Sở Kế hoạch và Đầu tư và nhà đầu tư liên quan đến việc mời quan tâm phải được viết bằng ngôn ngữ: Tiếng Việt.

Mục 6. Hồ sơ đăng ký thực hiện dự án và thời hạn nộp

1. Hồ sơ đăng ký thực hiện dự án do nhà đầu tư chuẩn bị phải bao gồm các biểu mẫu và các tài liệu có liên quan theo quy định tại Chương III.

2. Nhà đầu tư nộp hồ sơ trên hệ thống mạng đấu thầu quốc gia.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có thể gia hạn thời gian nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án trong trường hợp sửa đổi yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm nhà đầu tư theo quy định tại Mục 4 Chương này, cần tăng thêm số lượng nhà đầu tư theo quy định tại điểm b khoản 2 Mục 9 Chương này hoặc các trường hợp cần thiết khác. Khi gia hạn, Sở Kế hoạch và Đầu tư thông báo trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia và gửi thông báo đến tất cả các nhà đầu tư đã nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án (nếu có) về thời hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án.

Mục 7. Sửa đổi, thay thế hồ sơ đăng ký thực hiện dự án

Sau khi nộp, nhà đầu tư có thể thay thế hoặc sửa đổi hồ sơ đăng ký thực hiện dự án bằng cách nộp bổ sung các hồ sơ, tài liệu có liên quan trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia, nộp trực tiếp (nếu có) tại Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Ninh Thuận (Văn phòng Phát triển kinh tế), trước thời điểm hết hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án.

Mục 8. Làm rõ hồ sơ đăng ký thực hiện dự án

Nhà đầu tư có trách nhiệm làm rõ hồ sơ đăng ký thực hiện dự án theo yêu cầu của Sở Kế hoạch và Đầu tư. Tất cả yêu cầu làm rõ và phản hồi của nhà đầu tư được thực hiện trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia, gửi trực tiếp đến Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Ninh Thuận (Văn phòng Phát triển kinh tế).

Mục 9. Thông báo kết quả đánh giá sơ bộ năng lực, kinh nghiệm của các nhà đầu tư

1. Sau khi có kết quả đánh giá sơ bộ năng lực, kinh nghiệm của các nhà đầu tư, Sở Kế hoạch và Đầu tư đăng tải danh sách nhà đầu tư đáp ứng yêu cầu trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia.

2. Trường hợp chỉ có một nhà đầu tư đã đăng ký và đáp ứng yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm hoặc có nhiều nhà đầu tư đăng ký nhưng chỉ có một nhà đầu tư đáp ứng yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm, trước khi đăng tải thông tin theo quy định tại khoản 1 Mục này, Sở Kế hoạch và Đầu tư báo cáo Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh xem xét, quyết định theo một trong hai phương án sau đây:

a) Phương án 1: Thông báo và hướng dẫn nhà đầu tư đáp ứng yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm thực hiện thủ tục chấp thuận nhà đầu tư theo quy định của pháp luật về đầu tư.

b) Phương án 2: Gia hạn thời gian đăng ký thực hiện dự án. Thời gian gia hạn do Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định và sẽ được thông báo trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia. Nhà đầu tư đã đáp ứng yêu cầu không phải

nộp lại hồ sơ đăng ký thực hiện dự án.

Sau khi gia hạn, trường hợp có thêm nhà đầu tư đáp ứng yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm thì thực hiện theo khoản 3 Mục này. Trường hợp không có thêm nhà đầu tư đáp ứng yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm thì thực hiện theo quy định tại điểm a khoản này.

3. Trường hợp có từ hai nhà đầu tư trở lên đáp ứng yêu cầu, việc lựa chọn nhà đầu tư sẽ được thực hiện theo hình thức đấu thầu rộng rãi theo quy định tại Nghị định số 25/2020/NĐ-CP. Hồ sơ mời thầu được phát hành rộng rãi cho các nhà đầu tư, bao gồm cả các nhà đầu tư ngoài danh sách nhà đầu tư đáp ứng yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm.

CHƯƠNG II **YÊU CẦU SƠ BỘ VỀ NĂNG LỰC, KINH NGHIỆM** **CỦA NHÀ ĐẦU TƯ**

1. Phương pháp đánh giá:

- Việc đánh giá sơ bộ năng lực, kinh nghiệm nhà đầu tư được thực hiện theo phương pháp đánh giá “Đạt” hoặc “Không đạt”, trong đó:

+ Nhà đầu tư đáp ứng bằng hoặc cao hơn mức yêu cầu tối thiểu được xem là: “đạt”;

+ Nhà đầu tư đáp ứng thấp hơn mức yêu cầu tối thiểu được xem là: “Không đạt”;

* Trường hợp liên danh, năng lực, kinh nghiệm của nhà đầu tư được xác định bằng tổng năng lực, kinh nghiệm của các thành viên liên danh; nhà đầu tư đứng đầu liên danh phải có tỷ lệ sở hữu vốn tối thiểu là 30%, từng thành viên trong liên danh có tỷ lệ sở hữu vốn tối thiểu là 15% trong liên danh.

- Nhà đầu tư độc lập hoặc từng thành viên trong liên danh **có văn bản cam kết** đáp ứng các điều kiện khi đăng ký thực hiện dự án Khu đô thị mới bờ sông Dinh, cụ thể như sau:

+ Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp có ngành nghề phù hợp với dự án đang xét.

+ Hạch toán tài chính độc lập.

+ Không đang trong quá trình giải thể; không bị kết luận đang lâm vào tình trạng phá sản hoặc nợ không có khả năng chi trả theo quy định của pháp luật.

+ Đã đăng ký trên hệ thống mạng đấu thầu quốc gia.

+ Không đang trong thời gian bị cấm tham hoạt động đấu thầu theo quy định của pháp luật về đấu thầu.

2. Tiêu chuẩn đánh giá: Việc đánh giá về năng lực và kinh nghiệm của nhà đầu tư được thực hiện như sau:

2.1. Năng lực tài chính (thể hiện qua Vốn chủ sở hữu):

- Vốn chủ sở hữu nhà đầu tư phải thu xếp: Từ **257** tỷ đồng trở lên: **Đạt**
- Vốn chủ sở hữu nhà đầu tư phải thu xếp: Thấp hơn **257** tỷ đồng: **Không Đạt**

***Ghi chú:**

- Dự án có quy mô 37,79 ha và tổng mức đầu tư là **1.713** tỷ đồng nên vốn chủ sở hữu tối thiểu không thấp hơn 15% tổng mức đầu tư, tương ứng **257** tỷ đồng.

- Trường hợp liên danh, vốn chủ sở hữu của nhà đầu tư liên danh bằng tổng vốn chủ sở hữu của các thành viên liên danh. Đồng thời, từng thành viên liên danh phải đáp ứng yêu cầu tương ứng với phần vốn góp chủ sở hữu theo thỏa thuận liên danh. Nếu bất kỳ thành viên nào trong liên danh được đánh giá là không đáp ứng thì nhà đầu tư liên danh được đánh giá là không đáp ứng yêu cầu về vốn chủ sở hữu.

- Nhà đầu tư đứng đầu liên danh phải có tỷ lệ sở hữu vốn tối thiểu là 30%, từng thành viên liên danh có tỷ lệ sở hữu vốn tối thiểu là 15% trong liên danh.

- Trường hợp nhà đầu tư là tổ chức mới thành lập trong năm, năng lực tài chính của nhà đầu tư được đánh giá trên cơ sở báo cáo tài chính đã được đơn vị kiểm toán độc lập kiểm toán từ thời điểm thành lập đến trước ngày hết hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án tối đa 28 ngày.

- Vốn chủ sở hữu của nhà đầu tư được xác định trên cơ sở các số liệu tài chính của nhà đầu tư được cập nhật trong khoảng thời gian tối đa 28 ngày trước ngày hết hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án và cam kết về việc huy động vốn chủ sở hữu của nhà đầu tư. **Nhà đầu tư phải kê khai thông tin, cung cấp đầy đủ các tài liệu về năng lực tài chính theo Mẫu số 02 tại Chương III, Thông tư 06/2020/TT-BKHĐT ngày 18/09/2020.**

- Vốn chủ sở hữu còn lại của nhà đầu tư = Tổng vốn chủ sở hữu - Chi phí liên quan đến kiện tụng - Vốn chủ sở hữu cam kết cho các dự án đang thực hiện và các khoản đầu tư dài hạn khác (nếu có) - Vốn chủ sở hữu phải giữ lại theo quy định (Vốn chủ sở hữu dùng riêng cho phân bổ hoặc theo yêu cầu pháp lý quy định với Nhà đầu tư; Vốn chủ sở hữu phải giữ lại theo yêu cầu dự phòng đặc biệt cho các trường hợp có thể xảy ra; Vốn chủ sở hữu khác được cam kết sẽ hoàn lại và không dùng cho tuyên bố cổ tức,...).

2.2. Năng lực kinh nghiệm: Số lượng tối thiểu các dự án mà nhà đầu tư hoặc thành viên tham gia liên danh hoặc đối tác cùng thực hiện đã tham gia với vai trò là nhà đầu tư góp vốn chủ sở hữu hoặc Nhà thầu chính:

- Số lượng dự án:
 - + Có từ 01 Dự án loại 1: **Đạt**
 - + Hoặc 02 dự án loại 2 : **Đạt**
 - + Hoặc 03 dự án loại 3: **Đạt**
 - + Không có dự án nào: **Không Đạt**

*** Cách xác định dự án như sau:**

- **Loại 1:** Dự án khu đô thị, khu dân cư, khu nhà ở thương mại, khu dịch vụ tổ hợp đa năng mà nhà đầu tư đã tham gia với vai trò nhà đầu tư góp vốn chủ sở hữu và đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:

+ Dự án có tổng mức đầu tư tối thiểu từ **1.028 tỷ đồng** (60% Tổng mức đầu tư dự án đang xét) bao gồm công trình HTKT thiết yếu và công trình dân dụng trên đất (trong đó nhà đầu tư phải trực tiếp đầu tư công trình nhà cao tầng với chiều cao ≥ 25 tầng).

+ Dự án mà nhà đầu tư có phần giá trị vốn chủ sở hữu tối thiểu bằng **154 tỷ đồng** (60% yêu cầu về vốn chủ sở hữu dự án đang xét).

+ Dự án đã hoàn thành giai đoạn xây dựng trong 05 năm gần đây (2016-2020).

+ Đã hoàn thành việc bàn giao công trình hạ tầng kỹ thuật cho cơ quan nhà nước theo quy định.

- **Loại 2:** Dự án khu đô thị, khu dân cư, khu nhà ở thương mại, khu dịch vụ tổ hợp đa năng mà nhà đầu tư đã tham gia với vai trò là nhà thầu chính thực hiện các gói thầu xây lắp và đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:

+ Giá trị phần công việc nhà đầu tư tham gia trong gói thầu/hợp đồng tối thiểu bằng **667 tỷ đồng** (tương đương khoảng 50% giá trị công việc tương ứng của dự án đang xét) bao gồm công trình hạ tầng kỹ thuật thiết yếu và công trình dân dụng trên đất (trong đó nhà đầu tư phải là nhà thầu chính gói thầu có công trình nhà cao tầng với chiều cao ≥ 25 tầng).

+ Gói thầu/Hợp đồng đã kết thúc trong 05 năm gần đây (2016-2020).

- **Loại 3:** Dự án khu đô thị, khu dân cư, khu nhà ở thương mại, khu dịch vụ tổ hợp đa năng mà đối tác cùng thực hiện đã tham gia với vai trò là nhà thầu chính thực hiện các gói thầu xây lắp và đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:

+ Giá trị phần công việc đối tác cùng thực hiện tham gia trong gói thầu/hợp đồng tối thiểu bằng **667 tỷ đồng** (tương đương khoảng 50% giá trị công việc tương ứng của dự án đang xét) bao gồm công trình hạ tầng kỹ thuật thiết yếu và công trình dân dụng trên đất (trong đó có công trình nhà cao tầng với chiều cao ≥ 25 tầng).

+ Gói thầu/Hợp đồng đã kết trong 05 năm gần đây (2016-2020).

*** Cách quy đổi các dự án loại 1, 2, 3 như sau:**

- 01 dự án loại 2 bằng 0,7 dự án loại 1.

- 01 dự án loại 3 bằng 0,5 dự án loại 1.

Cách thức làm tròn:

- Làm tròn trên tổng số lượng dự án được quy đổi;

- Trường hợp tổng số lượng dự án được quy đổi nhỏ hơn 1,0 thì không được làm tròn bằng 1,0;

- Trường hợp tổng số lượng dự án được quy đổi lớn hơn 1,0 thì phần thập phân được làm tròn như sau: $\geq 0,5$ làm tròn thành 1,0; $< 0,5$ làm tròn thành 0.

***Ghi chú:**

- Kinh nghiệm của nhà đầu tư bằng tổng số dự án của nhà đầu tư/thành viên liên danh và đối tác đã thực hiện.

- Các dự án/gói thầu nhà đầu tư/đối tác thực hiện phải bảo đảm đáp ứng yêu cầu về kỹ thuật, chất lượng theo hợp đồng đã ký kết mới được xem xét, đánh giá.

- Nhà đầu tư cung cấp kinh nghiệm của mình theo Mẫu số 03 tại Chương III, Thông tư 06/2020/TT-BKHĐT ngày 18/9/2020. Nhà đầu tư chỉ được trích dẫn kinh nghiệm thực hiện một dự án tương tự một lần duy nhất.

- Đối tác cùng thực hiện dự án bao gồm: Tổ chức cung cấp tài chính; Nhà thầu xây dựng; Nhà thầu vận hành, quản lý.

- Nhà đầu tư phải cung cấp các Quyết định, Biên bản nghiệm thu, thanh lý hợp đồng, Thông báo kết quả kiểm tra công tác nghiệm thu hoàn thành công trình hoặc xác nhận của cơ quan quản lý của nhà nước về xây dựng để chứng minh việc đáp ứng yêu cầu kỹ thuật, chất lượng đối với các dự án/gói thầu đã thực hiện.

3. Tiêu chí khác:

- Nhà đầu tư đáp ứng được các yêu cầu dưới đây: **Đạt**

- Nhà đầu tư không cung cấp được các cam kết, văn bản dưới đây: **Không Đạt.**

Cụ thể:

(1) Nhà đầu tư tham gia đăng ký thực hiện dự án có văn bản cam kết nộp Ngân sách nhà nước không điều kiện đối với giá trị m³ được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt.

(2) Không vi phạm quy định của pháp luật về đất đai đối với trường hợp đang sử dụng đất do Nhà nước giao đất, cho thuê đất để thực hiện dự án đầu tư khác.

Có văn bản cam kết của Nhà đầu tư về việc không vi phạm quy định của pháp luật về đất đai đối với các dự án được nhà nước giao đất, cho thuê đất và được Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Ninh Thuận kiểm tra, xác nhận. Thời gian phát hành không sớm hơn thời điểm Phê duyệt yêu cầu sơ bộ về năng lực, kinh nghiệm của Nhà đầu tư.

(3) Nhà đầu tư cam kết thực hiện đầy đủ các nội dung tại Quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư số 599/QĐ-UBND ngày 11/10/2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận về việc chấp thuận chủ trương đầu tư Dự án Khu đô thị mới bờ sông Dinh và phù hợp với Quyết định số 314/QĐ-UBND ngày 19/10/2020 của Ủy ban nhân dân tỉnh phê duyệt Đề án quy hoạch chi tiết xây dựng tỷ lệ 1/500 của dự án.

No. /TB-SKHĐT

NOTICE OF INVITATION FOR EXPRESSION OF INTERESTS FOR
INVESTING PROJECT WITH LAND USE

To: Investors having interests for investing project.

Department of Planning and Investment of Ninh Thuan province would like to invite potential investors having interest for investing project to submit dossiers to register the implementation of the project The new urban area along Dinh River bank located in Phu Ha and My Huong wards, Phan Rang – Tham Cham city, approved by the People's Committee of Ninh Thuan Province at the Decision approving the investment policy No. 599/QD-UBND dated 11/10/2021 and and Decision No. 698/QD-UBND dated 03/11/2021 on approving preliminary requirements on capacity and experience of the investors implementing the project of New Urban Area along Dinh River bank, as follows:

1. Investment objectives and scale of the project:

1.1. Investment objectives: To build a riverside central new urban area in Phan Rang-Thap Cham city. To build a riverside park according to the model of a modern central park convenient and attractive for public exchange activities, commensurate with the position of the frontage park located along the Dinh river. To connect technical infrastructure system in the area and form a new residential area. To make the basis for the conversion of land use purposes in accordance with the general development orientation, bringing positive economic and social effects, contributing to the improvement of land use efficiency. To be a legal basis for the formulation of construction investment projects, construction management and urban development control according to planning in the locality.

1.2. Project scale:

- **Project scale:** About 4,000 people.
- **Construction scale:** The investor completes and synchronizes the technical infrastructure of the new urban area and construction works according to the detailed construction planning (1/500 scale) of the Dinh Riverside New Urban Area project approved by the People's Committee of Ninh Thuan province at the decision No. 314/QD-UBND dated 19/10/2020, including: commercial center,



residential area combined with services with 625 apartments, resettlement area with 60 plots, social housing area, the Dinh riverside park; and other projects of service, technical infrastructure, urban social infrastructure...

* The detailed scale of the work items is implemented according to the detailed construction planning (1/500 scale) of the Dinh Riverside New Urban Area project located in Phan Rang-Thap Cham city, approved by the People's Committee of Ninh Thuan province at the decision No. 314/QD-UBND dated 19/10/ 2020.

- Preliminary structure of housing products and land fund for social housing development:

+ Investor selected shall carry out the raw building and complete the fronts of residential land lots (about 201 lots) located at the frontage adjacent to the landscape road, the road axis which is the highlight of the Dinh Riverside Urban Area to build housing for sale or for sale and rent before transferring.

The investor selected is responsible for determining the area to implement the construction of housing for sale or for sale and rent; is permitted to transfer the land use right in the form of allotting for sale according to the provisions of law before the project implementation ensuring the compliance with the provisions of the law on construction, urban, planning and land use.

+ Land for construction of social housing: 1.72 ha.

* *Implementation method:* The investor selected is responsible for investing in the construction of social housing (implemented in separate project) according to the provisions of law, except in the case that the Government use this land area to allocate to another organization to invest in the construction of social housing.

- Preliminary investment methods in construction and management of urban infrastructure system inside and outside the project area:

+ Investors shall invest in the construction of technical infrastructure works within the project area;

+ The entire technical infrastructure system in the project area: The investor is responsible for directly investing, building and contacting relevant departments, branches and local authorities to connect technical infrastructure system outside the project area to ensure the compliance with planning and synchronous connection with drainage system, and to avoid flooding in project area and residential areas;

+ The investor shall hand over the completed technical infrastructure system in the entire project to the Government to be managed, exploited and used according to the regulations. (*except for the technical infrastructure system located in the land area for apartment building, commercial construction work; commercial residential land plot that is expected to be assigned to investors in the form of land allocation or land lease with land use levy*); Technical infrastructure and land fund (*compensated and cleared*) are for on-site



resettlement for project-affected households, including additional commercial residential plots allocated to resettled households arising.

2. Preliminary total project implementation cost: about 1.421.227.939.814 VND (*This does not include compensation and site clearance cost*).

3. Compensation and resettlement cost: About 291.800.611.410 VND.

4. Investment duration and progress: 07 years from the date of investor selection, as follows:

- Completing compensation, site clearance and implementing the procedures of investment preparation within 2.5 years

- Completing the construction of technical infrastructure works (roads, water supply and drainage systems, electricity supply, urban lighting, parks, green trees, water and amusement park, parking area) within 02 years.

- Completing the construction of architectural works on land (residential land associated with service, service and trade land, mixed-use land associated with high buildings; markets, fitness and sports center, cultural house, commercial -service works, children's playground, public toilets, service kiosks) within 2.5 years.

*** Investment phases:** 03 phases:

- Phase 1: Completing compensation, site clearance and implementing the procedures of investment preparation within 2.5 years

- Phase 2: Completing the construction of technical infrastructure works within 02 years.

- Phase 3: Completing the construction of architectural works on land within 2.5 years.

5. Project implementation location: in My Huong and Phu ha wards, Phan Rang – Thap Cham city, as follows:

- The East: bordering the existing road to resident area of Hai muoi mot thang Tam street.

- The West: bordering resident area of Le Duan street;

- The South: bordering The Dinh riverbank;

- The North: bordering the existing road to resident area of Hai muoi mot thang Tam street.

6. Land area: 37,79 ha.

7. Land use purpose: Complying with Decision No. 314/QĐ-UBND dated 19/10/2021 by the Provincial People's Committee approving the detailed construction planning (1/500 scale) of the project Dinh Riverside New Urban Area project located in Phu Ha and My Huong wards, Phan Rang – Tham Cham city.

C.N.
3
CH.V.
TU
THU

8. Deadline for submitting dossiers for project implementation: Before 10:00 am on 10/12/2021.

9. Contact:

- Department of Planning and Investment of Ninh Thuan Province (Economic Development Office).

- Address: Muoi sau thang Tu street, My Binh ward, Phan Rang-Thap Cham city, Ninh Thuan province.

- Tel: 0259.3891677/3891679.

- Fax: 0259.3825488.

- Email: edo@ninhthuan.gov.vn.

10. Nhà đầu tư quan tâm, có nhu cầu đăng ký thực hiện dự án:

- Download the files on the national procurement system to make the base for preparing registration dossiers for the implementation of the Dinh Riverside New Urban Area project.

- Shall carry out all procedures concerned to be granted digital certificates according to regulations.

- Submit dossiers for registration of project implementation: Investors submit dossiers on the national bidding network system before 10:00 am on 10/12/ 2021.

Besides submitting dossiers on the national bidding network system, Investors submit 05 sets (if any) to Ninh Thuan Department of Planning and Investment (Economic Development Office) for record.

The Department of Planning and Investment would like to invite investors having interests in project investment to submit dossiers to register for implementation./.

(Attached: Decision approving the investment policy No. 599/QĐ-UBND dated 11/10/ 2021 and Decision No. 698/QĐ-UBND dated 03/11/2021 of the People's Committee of Ninh Thuan province approving the preliminary requirements about the investor's capacity, experience and other relevant documents)

Recipients:

- As above;
- Provincial People's Committee (For reporting);
- DOC, DONRE, DOF;
- People's Committee OF Thuan Nam District;
- Deputy Director of DPI (TVTien);
- Website of DPI (for posting);
- EDO: Director and Investment Division
- Archiving;

DIRECTOR

(Signed and sealed)

Le Kim Hoang

